U-PARL

UEHIRO PROJECT
FOR THE

ASIAN
RESEARCH LIBRARY

2021-2022

University of Tokyo Library System

Address from Kenryo MINOWA, U-PARL Project Leader
Graduate School of Humanities and Sociology, Professor

The Asian Research Library, the first research library at the University of Tokyo, opened its doors in October 2020. Furthermore, in April 2021, the library launched a new system of subject librarians, which also became the first such initiative in the university. I am very glad that U-PARL managed to support and contribute to this reform aimed at creating and delivering new knowledge and education at the library. This school year, while putting focus on creating a cooperative hub for Asian research, we will also continue efforts in collaboration with the newly established Research Advancement Section.

We appreciate your endorsement and continued support.

Uehiro Project for the Asian Research Library（U-PARL）is a research project division that was established through an endowment by the Uehiro Foundation on Ethics and Education in April 2014.

During the first phase, from the 2014 to 2018 school years, U-PARL, with the main mission to support the formation and development of the Asian Research Library, was engaged in configuring collection development, establishing the call number system and assessing floor plans, as well as holding seminars and workshops.

In October 2020, U-PARL moved and is currently located on the fourth floor of the General Library, west side.

ASIAN RESEARCH LIBRARY

The Asian Research Library opened on the fourth floor of the General Library of the University of Tokyo Library System on October 1, 2020. It accumulates a large number of documents and research materials related to Asia, including those in various local languages, and arranges them according to an original classification method. Through the specialist staff, the library is aiming to provide functions of advanced research support. The adjacent lecture room can be used to hold seminars and study meetings.

Asian Research Library Website https://www.lib.u-tokyo.ac.jp/en/library/asia

Kenryo MINOWA   Kyuichi UEHARA   Kazuo OHGUSHI   Kazuo MORIMOTO

Satoshi UNNO   Masakatsu NAGAI   Yasuhiro TOKUHARA   Tatsuo ARAKI

Ryoichi MIYAMOTO   Michiko NAKAO   Yuki SHIBUYA   Emiko SUNAGA

Concurrent Professors: Kenryo MINOWA (Project Leader), Kyuichi UEHARA (Deputy Project Leader), Kazuo OHGUSHI, Kazuo MORIMOTO, Satoshi UNNO

Project Associate Professor: Masakatsu NAGAI (Deputy Project Leader)

Project Assistant Professor: Yasuhiro TOKUHARA

Project Research Fellows: Tatsuo ARAKI, Ryoichi MIYAMOTO, Michiko NAKAO, Yuki SHIBUYA, Emiko SUNAGA

Project Specialist: Yuto NAKAI, Yumiko UDO

Assistant Clerks: Tomoko OZAWA, Wakako TAKAYAMA, Hitomi YOSHIKAWA

Creating a Cooperative Hub for Asian Research

In the 2020-2021 school years the following seven research projects are to be implemented.

Digitization of Research Resources on the Oriental World and a Study on Their Effective Utilization
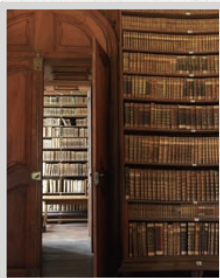
Research Leader: Masakatsu NAGAI

Within the framework of the project, researchers specializing in analyzing written sources, archeological records and artifacts, architectural materials and researchers specializing in informatics will unite their efforts and, first of all, undertake research on methodology for and possibilities of digitization of research resources with the focus on effective employment of IIIF, TEI, and VR technologies. Next, as a practical example based on the results, they will aspire to create a digital dictionary of the Middle Egyptian.

A Study on Organization of Asian Resources: Compiling Cataloging Manuals

Research Leader: Yasuhiro TOKUHARA

With the purpose to properly organize and utilize materials written in various Asian languages, particularly in those of South and West Asia, researchers and library staff in charge of cataloging at universities and research institutions collaborate to discuss and exchange the methods for cataloging, in consideration of the linguistic characteristics of those materials. As the results they will publish cataloging manuals. They will also look into technological trends for centralized organization of bibliographic data of printed materials, as well as of metadata of online resources such as electronic books and journals, and databases in connection with future developments in search and retrieve systems for area studies resources.

A Study on Various Editions of Shuihuzhuan in the Possession of the University of Tokyo

Research Leader: Tatsuo ARAKI

The University of Tokyo has a rich collection of various editions of *Shuihuzhuan*. This project, consisted of several scholars, researches these collections. Moreover, we anticipate that, in the process of carrying out the research, the scholars will also look into the possibilities and problems of such research work dealing with digital images and come up with advice on a future vision for interrelations between digital materials and humanities studies.

A Pilot Study for the Creation of a Jaina Hybrid Sanskrit Dictionary

Host Researcher: Kenryo MINOWA, Research Leader: Yutaka KAWASAKI

In the course of this study, we will carry out bibliographical research on previous studies regarding the vocabulary of the Sanskrit language used by the Jains that is not included in traditional Sanskrit dictionaries or whose examples of usage can be found only in an explanatory dictionary of locally used Sanskrit lexis. Then we aspire to create a pioneering template for a *Comprehensive Dictionary of Jaina Hybrid Sanskrit*.

A Study on the Chaghatay Translations of Muntakhab al-tawārīkh by Muḥammad Ḥakīm khān

Host Researcher: Kenryo MINOWA, Research Leader: Yayoi KAWAHARA

Philological research will be carried out on four extant Chaghatay manuscripts of *Muntakhab al-tawārīkh* authored by Muhammad Hakīm khān, a major historical treatise of the Khanate of Khoqand. Researchers will examine the interrelations between the manuscripts and lineage of transcription, and assess its position among the historical materials taking into account the local language and cultural context of the respective time period.

A Study on How Data Collected through Overseas Fieldwork Should Be Disclosed: On an Example of Village Research
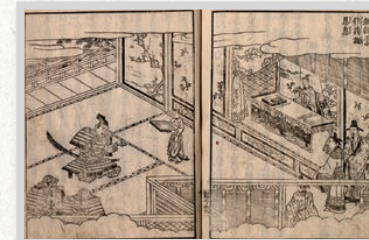
Research Leader: Yuki SHIBUYA

In the field of area studies, research data collected through fieldwork includes lots of information that seems to be not suitable for disclosure. Moreover, when dealing with data collected abroad, it is indispensable to consider how the data should be disclosed and shared with the counterpart organization and local communities. This study is dedicated to investigating both scientifically and morally desirable ways of disclosure and storage of data collected through fieldwork abroad.

Imjin War in Context of 16th/17th-Century East Asia

Research Leader: Michiko NAKAO

This study aims at reconsidering the Imjin War, which had a profound and significant impact on every aspect of society, economy, and culture of 16th/17th-century East Asia that can be broadly shared beyond the framework of a single national history. The first step will be to comprehensively survey and examine the materials that exist in Japan to analyze the development of the War. Then, in collaboration with affiliate researchers in Japan, China, and South Korea, the project will yield a new definition of the Imjin War's role within East Asia.

- Research on Management and Sharing of Digital and Information Resources
- Survey Research and Mutual Exchange Related to Research Libraries

Breaking New Ground in the Study of Research Library Functions

We are actively exploring new methods and possibilities for utilization of research information resources and developing information exchanges with other libraries.

The University of Tokyo Library System Asian Research Library Digital Collections

Providing high-definition digital images of scientific resources related to Asia from the collections of the University of Tokyo.

Asian Materials Cataloging Workshop: Urdu Books

Researchers and librarians engage in collaborations to share cataloging know-how and ideas on pending issues for organizing an efficient search and access system.

Developments in Publication of Digitalized Chinese Texts and Study of Chinese Classic Novel

Public symposium to introduce the current developments in the project on digitalization and publication of of *Shuihuzhuan*（水滸傳）in the University of Tokyo.

IIIF-Based Image Delivery Methods and Linkage with TEI

This seminar was organized with the purpose to explore possibilities of various methods for digitalization and ways of further usage of digitalized materials.

- Organizing Seminars and Workshops
- Publishing
- Providing Databases
- Web-based Sharing of Academic Information

Cultivating Human Resources and Contributing to Society

U-PARL is proactively sharing information on Asian research and libraries.

▲ Left: Fourth Symposium "Connecting to a Widening Asia"
"Future Image of Subject Librarian: Towards Expanded Introduction of Subject Librarian System to University Libraries in Japan"

▲ Right: "Library Fair & Forum" Poster Presentation

- Designing a Floor Plan and System
- Collection Development

Supporting the Development of the Asian Research Library

The way how the library operates is constantly changing, but its core is always the materials it houses. U-PARL is developing the collection of the library through the three approaches of purchasing new materials, accepting donated materials, and integrating materials from the university's libraries and reading rooms.

THE UNIVERSITY OF TOKYO

The letters in the background present verses in Chinese.
You can access the image data for the text using the QR-code.
Poetry by Cao Zhi (曹植) from "Wei-Jiangtie" 偽絳帖
・Poem Presented to Wang Can (贈王粲詩 ZengWangCan)

・Ode to the Goddess of the Luo River (洛神賦 Luoshenfu)
in calligraphy by Wang Xianzhi (王献之)

東京大学附属図書館アジア研究図書館上廣倫理財団寄付研究部門

UEHIRO PROJECT FOR THE ASIAN RESEARCH LIBRARY
THE UNIVERSITY OF TOKYO LIBRARY SYSTEM

7-3-1, Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo, 113-0033, JAPAN
ph : +81-3-5841-4043   fax : +81-3-5841-4074

U-PARL Official Website
http://u-parl.lib.u-tokyo.ac.jp/en

U-PARL Official Twitter
https://twitter.com/U_PARL